Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **60 (1942)**

Heft 152

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern Samstag, 4. Juli 1942

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Samedi, 4 juillet 1942

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

60. Jahrgang — 60me année

Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 152

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telepbon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* Jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 4.70.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 4 fr. 70.

N° 152

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Compagnie des chemins de fer électriques veveysans, Vevey.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisung Nr. 2 AH der Sektion für Holz des KIAA über allgemeine Holzversorgung.
Instructions n° 2 AH de la Section du bois de l'OGIT sur l'approvisionnement général en bois.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, hinnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Männedorf* (673[1])

Gemeinschuldnerin: Wäsche- und Möbel-Meyer AG., mit Sitz in Männedorf (Bureau: Universitätsstrasse 29, Zürich 6).
Datum der Konkurseröffnung: 5. Juni 1942.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Juni 1942, nachmittags 2 Uhr 30, im Restaurant Bahnhof in Männedorf.
Eingabefrist: Bis 13. Juli 1942.

Kt. Obwalden *Konkursamt Engelberg* (775)

Gemeinschuldner: Trottmann-Zibung Ednard, Malermeister, von Rottenschwil (Aargau), wohnhaft in Engelberg (Obwalden).
Datum der Konkurseröffnung: 23. Juni 1942.
Erste Gläubigerversammlung: 11. Juli 1942, 14 Uhr, im Hotel Engelberg, Engelberg.
Eingabefrist: Bis 2. August 1942.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249—251.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (773)

Faillie: Seinet & Cie, comestibles, Rue du Quai 2, Montreux.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Frutigen* (774)

Das Konkursverfahren über Wenger Alfred, von Längenbühl, gewesener Hotelier, Adelboden, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 29. Juni 1942 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (776)

Das Konkursverfahren über Bucher Josef, Baumeister, Libellenstrasse 50, Luzern, ist zufolge Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 23. Juni 1942 als geschlossen erklärt worden.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (777)

Gemeinschuldner: Lutz Paul, chemisch-technische Produkte, früher St.-Jakobstrasse 16, St. Gallen.
Das Verfahren in vorerwähntem Konkurs ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 1. Juli 1942 geschlossen worden.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (781)

Der unterm 4. Dezember 1939 über die Firma Logis AG., Kauf und Verkauf von Land und Häusern sowie zur Erstellung von Bauten usw., Rittergasse 35, in Basel, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkurseingaben durch Verfügung des Dreiergerichts vom 1. Juli 1942 widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Schwyz *Betreibungsamt Freienbach* (782)

Erste und einzige Liegenschaftssteigerung, zufolge Betreibung auf Grundpfandverwertung.

Schuldner: Stocker-Winiger Nikolaus, Leutschen, Freienbach.
Gantag: Samstag, den 22. August 1942, nachmittags 2 Uhr.
Gantlokal: Gasthaus zum Bahnhof, Pfäffikon (Schwyz).
Eingabefrist: 10. Juli 1942.
Auflage der Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis: Ab 12. August 1942.

Grundpfand:

Ein Wohnhaus und eine Scheune, Garten- und Wiesland, Grundbuch Freienbach Nr. 502.
Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 22 000.—.

Pfäffikon (Schwyz), den 2. Juli 1942. Betreibungsamt Freienbach: Joh. Hiestand.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (778)

Rückruf einer Grundstückversteigerung.

Die auf Donnerstag, den 13. August 1942, angesetzte Versteigerung des den Ehegatten Himmelsbach-Böckler Julius und Hedwig, von Basel, gehörenden Grundstückes Sektion VII, Parzelle 849³, haltend 16 a 63,5 m² mit Gebäuden Klybeckstrasse 45, findet nicht statt.

Basel, den 4. Juli 1942. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern *Konkurskreis Wangen a. d. A.* (779)

Schuldnerin: Schneeberger Maria Anna, Frl., gewesene Negotiantin, in Obergrasswil, Einwohnergemeindebezirk Seeberg.
Datum der Stundungsbewilligung: 22. Juni 1942.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: F. Meier, Notar, Grasswil (Seeberg).
Eingabefrist: Bis und mit 23. Juli 1942.
Schriftliche und begründete Anmeldung der Forderungen (Wert: 22. Juni 1942) beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. September 1942, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung, beim Sachwalter.

Kt. Aargau *Konkurskreis Zofingen* (759²)

Schuldner: Wullschleger Otto, Maurermeister, Strengelbach.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zofingen: 25. Juni 1942.
Dauer der Nachlasstundung: 4 Monate.
Sachwalter: Dr. E. Arnold, Fürsprech, Zofingen.
Eingabefrist: Bis zum 20. Juli 1942. Schriftliche Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Montag, den 14. September 1942, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaal zu Zofingen.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Verhandlung, beim Sachwalter.

Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308.)

Ct. Ticino *Circondario di Mendrisio* (780)

Il concordato proposto dalla ditta Richter A. & Co., in liquid., Castello-San Pietro, è stato omologato dal Pretore di Mendrisio, con suo decreto del 30 giugno 1942, sulla base del pagamento integrale del credito garantito da pegno, e di un dividendo del 65% ai creditori chirografari, pagabile entro i 30 giorni dall'omologazione per cura del sottoscritto commissario del concordato.

Mendrisio, 1° luglio 1942. Il commissario del concordato: Avv. G. Catenazzi, uff.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

30. Juni 1942.

Krankenkasse am Albis, mit Sitz am Wohnort des Präsidenten, gegenwärtig in Obfelden (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1940, Seite 1145). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 8. März 1942 eine Statutenänderung beschlossen. Sie unterliegt nicht der Publikationspflicht. Blanca Aeschbach ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Ernst Tschallener, von und in Mettmenstetten, bisher Vizepräsident, ist jetzt Aktuar. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

30. Juni 1942.

Stiftung für Personal-Fürsorge der Firma Suter-Leemann Sohn Aktiengesellschaft. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 26. Juni 1942 mit Sitz in Zürich eine Stiftung. Zweck derselben ist die Fürsorge für das von der Firma « Suter-Leemann Sohn Aktiengesellschaft », in Zürich, bezeichnete ständige Personal und dessen Angehörige, insbesondere der Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit und Unglück. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Walter Meister, von Schaffhausen und Merishausen, in Zürich, Präsident; Samuel Suter, von und in Zürich, und Gottfried Glanzmann, von Hasle bei Burgdorf (Bern), in Zürich. Der Präsident zeichnet mit je einem der übrigen Mitglieder. Domizil: Badenerstrasse 338, in Zürich 4 (bei der Firma Suter-Leemann Sohn Aktiengesellschaft).

30. Juni 1942.

Milchproduzentengenossenschaft Hischwil und Umgebung, in Wald (SHAB. Nr. 31 vom 9. Februar 1942, Seite 297). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 16. Mai 1942 eine Statutenänderung beschlossen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderung erfahren: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch.

30. Juni 1942. Produkte der Tabakindustrie usw.

Sullana AG. (Sullana SA.) (Sullana Ltd.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1940, Seite 805), Fabrikation von und Handel in Produkten der Tabakindustrie usw. Dr. Roman Abt ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Hans Trümpy, von und in Ennenda (Glarus).

30. Juni 1942. Apparatebau.

H. Fierz, in Zürich. Inhaber der Firma ist Jakob Heinrich Fierz, von Männedorf, in Zürich 11. Apparatebau; Fabrikation und Verkauf von technischen Neuheiten. Franklinstrasse 35.

30. Juni 1942.

Rex-Film-Verleih AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1941, Seite 2538). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift wurde gewählt Karl Escher, von Zürich, in Erlenbach (Zürich). Das bisherige Mitglied Dr. Franz Hänni ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt Kollektivunterschrift statt Einzelunterschrift.

30. Juni 1942. Kohlen.

Bollag & Kupfer, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Siegfried S. Bollag, von Ober-Endingen (Aargau), in Zürich 6, und Albert Kupfer, von Zürich, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1942 ihren Anfang nahm. Handel mit Kohlen. Haldenbachstrasse 30.

30. Juni 1942. Haushaltgeräte.

Ruch G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 301 vom 26. Dezember 1940, Seite 2393), Haushaltgeräte usw. Ueber diese Gesellschaft ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Juni 1942 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

30. Juni 1942.

Schreibbüro Bühlmann, in Zürich (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1942, Seite 194). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juni 1942. Photo-Rotationsdruckanstalt usw.

Gebr. E. & J. Furter, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Ernst Furter, in Zürich 11, und Jakob Furter, in Zürich 5, beide von Staufen (Aargau), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1942 ihren Anfang nehmen wird. Photo-Rotationsdruckanstalt und Ansichtskartenverlag. Hofwiesenstrasse 188.

30. Juni 1942.

F. Wucher & Co., Möbelhaus Unterstrass, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Alois Ferdinand Wucher-Hiltpold, von Zürich, in Zürich 6, und Hans Jakob Suter, von Kölliken (Aargau), in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 22. Juni 1942 ihren Anfang nahm. Möbelhandel. Schaffhauserstrasse 26.

30. Juni 1942.

Immobilien-Genossenschaft « Ceres » Winterthur, in Winterthur (SHAB. Nr. 122 vom 30. Mai 1942, Seite 1214). Diese Genossenschaft, die sich am 31. März 1942 ohne Liquidation in ihrer bisherigen Form aufgelöst und in eine Aktiengesellschaft umgewandelt hat, wird nach Befolgung der Vorschriften von Art. 7 der bundesrätlichen Verordnung über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften vom 29. Dezember 1939 im Handelsregister gelöscht.

30. Juni 1942. Elektrotechnische Apparate.

Electromat Genossenschaft in Liq., in Zürich (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1942, Seite 1174), Herstellung und Vertrieb elektrotechnischer Apparate. Die am 21. Mai 1942 vollzogene Löschung dieser Genossenschaft wird widerrufen. Die Firma bleibt weiterhin eingetragen mit Oscar Goppelsroeder, bisher einzigem Vorstand, als Liquidator mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1942. Adressier- und Bureaumaschinen usw.

Adrema AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1941, Seite 2205), Fabrikation von Adressier- und Bureaumaschinen usw. Paul Oberer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Hans von Rogner sind erloschen. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Gottlieb Staub, von Maur, in Zürich. Er zeichnet mit einem Kollektivunterschriftsberechtigten. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Kurt Habicht wohnt nun in Zürich.

30. Juni 1942.

Mercedes Büromaschinen AG. (SA. Mercedes machines de bureau). Diese im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragene Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 13. Juni 1942 den Sitz von Basel (SHAB. Nr. 283 vom 2. Dezember 1941, Seite 2446) nach Zürich verlegt und die Statuten, datierend vom 28. Februar 1941, entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft ist der Handel, die Zusammensetzung, Installation, Reparatur und der Unterhalt von Maschinen und Waren jeder Art, insbesondere der Bureaumaschinenbranche; der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von irgendwelchen Vermögenswerten sowie die Durchführung aller mit diesen Zwecken irgendwie zusammenhängenden Geschäfte jeder Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 volleinbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Falls die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern; zurzeit aus: Dr. Edmund Wehrli, von Zürich, in Zollikon, Präsident (bisher einziges Mitglied), und Dr. Kurt Habicht, von Schaffhausen, in Zürich, neu. Dieselben führen Einzelunterschrift. Domizil: Talstrasse 11, in Zürich 1 (eigenes Lokal).

1. Juli 1942.

Verlag für Wissenschaft, Technik und Industrie AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1942, Seite 965), Veröffentlichung von Büchern aus allen Gebieten der angewandten Wissenschaften, der Technik, der Industrie usw. Diese Gesellschaft hat am 9. Mai 1942 eine teilweise Statutenrevision durchgeführt, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen die beiden Delegierten des Verwaltungsrates einzeln; die übrigen Mitglieder zeichnen zu zweien kollektiv. Albert Müller, Präsident des Verwaltungsrates, ist gleichzeitig als Delegierter gewählt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Hagen, von Zell, in Zürich, als Delegierter; Max Gloor, von Seon (Aargau), in Basel, und Adolf Recher, von Ziefen, in Luzern, als weitere Mitglieder.

1. Juli 1942.
Milchproduzenten-Genossenschaft Nürensdorf, in Nürensdorf (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1940, Seite 992). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 16. April 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wodurch die publikationspflichtigen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Schreibweise der Firma ist **Milchproduzentengenossenschaft Nürensdorf.** Neben der persönlichen Haftung für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft besteht für die Mitglieder unbeschränkte Nachschusspflicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch Anschlag am Hüttenlokal oder Zirkular.

1. Juli 1942.
Milchgenossenschaft Tobel, in Hombrechtikon (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1939, Seite 1596). Diese Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 27. Juni 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Neben der persönlichen Haftbarkeit für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft besteht für die Mitglieder unbeschränkte Nachschusspflicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch Anschlag am Hüttenlokal oder Zirkular.

1. Juli 1942.
Verband Schweizer Metzgermeister (Union suisse des Maîtres-Bouchers) (Unione svizzera dei Macellai), in Zürich 7 (SHAB. Nr. 9 vom 11. Januar 1941, Seite 78). Die Statuten dieses Vereins sind am 31. Mai 1942 teilweise geändert worden. Die bisher eingetragenen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

1. Juli 1942. Brennmaterial-Sparapparate usw.
Hans Gerber, in Zürich (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1942, Seite 365), Handel in Brennmaterial-Sparapparaten usw. Einzelprokura wurde ertcilt an Paul Schmid, von Thalwil, in Zürich.

1. Juli 1942. Textilwaren.
Wwe. Teresa Pedrini, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Teresa Pedrini geb. Lagni, italienische Staatsangehörige, in Zürich 4. Vertrieb von Textilwaren aller Art. Birmensdorferstrasse 56.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1. Juli 1942. Weinhandel.
Grossenbacher & Cie., Aktiengesellschaft (Grossenbacher & Cie, Société anonyme), Weinhandlung, mit Hauptsitz in Langenthal (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1940, Seite 750). Als Delegierter des Verwaltungsrates der Firma ist gewählt worden Hans Jost-Grossenbacher, von Wynigen, in Langenthal, nach wie vor einzelzeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwal ungsrates. Als nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates ist ferner gewählt worden Albrecht Gerber, von Langnau i. E., in Langenthal. Er zeichnet weiterhin als Prokurist kollektiv mit dem andern Prokuristen Thomas Hösli.

Bureau Biel

29. Juni 1942.
Eisen- und Stahlgiesserei AG. (Fonderie de fer et d'acier SA.), in Biel (SHAB. Nr. 58 vom 9. März 1940, Seite 460). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 16. Juni 1942 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die bestehenden volliberierten 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einer oder mehreren Personen. Virgile Perrin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Max Jaggi, von Orpund, als Präsident, und Emile Eichenberger, von Fahrwangen, als Sekretär, beide in Genf. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschrift des Fritz Waldmann als Geschäftsführer ist erloschen. Die übrigen bereits veröffentlichten Tatsachen haben sich nicht verändert.

30. Juni 1942. Elektrische Installationen usw.
Arthur Portmann, elektrische Installationen und Handel mit Radioapparaten, in Biel (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1935, Seite 2749). Ueber die Einzelfirma ist am 30. Juni 1942 der Konkurs eröffnet worden. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Büren a. d. A.

1. Juli 1942.
Pensionskasse der Spar- u. Leihkasse des Amtsbezirks Büren, in Büren a. d. A. (SHAB. Nr. 299 vom 20. Dezember 1940, Seite 2370). In den Stiftungsrat wurde an Stelle des verstorbenen Ernst Kocher Ernst Mülchi, von und in Leuzigen, zum Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär des Stiftungsrates zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

1. Juli 1942.
Personal-Fürsorgefonds der Uhrenfabrik Büren Aktiengesellschaft, mit Sitz in Büren a. d. A. Unter dieser Firma ist am 1. April 1942 gemäss Art. 80 ff. ZGB. eine Stiftung errichtet worden. Sie bezweckt in Form finanzieller Unterstützungen den Schutz des Personals der «Uhrenfabrik Büren Aktiengesellschaft» gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Invalidität infolge Krankheit und den der Angehörigen im Falle des Todes. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus 5 bis 7 Mitgliedern, der aus den jeweiligen 3 bis 5 Verwaltungsräten der «Uhrenfabrik Büren Aktiengesellschaft» und je einem durch diesen Verwaltungsrat ernannten Mitgliede aus dem Kreise des Personals und der Arbeiterschaft gebildet wird. Ihnen gehören gegenwärtig an: als Präsident Hans Kocher, von Büren a. d. A.; als Vizepräsident Ernst Stuck, von Büren a. d. A.; Arnold Stauffer, von Rüti bei Büren; diese drei als Verwaltungsräte. Als Vertreter des Personals: Arthur Lüthi, von Lauperswil, und als Vertreter der Arbeiterschaft Werner Gribi-Niggeler, von Büren a. d. A.; alle fünf wohnhaft in Büren a. d. A. Sämtliche Mitglieder des Stiftungsrates führen je zu zweien kollektiv die Unterschrift, und zwar die 3 Mitglieder des Verwaltungsrates unter sich und die beiden Vertreter von Personal und Arbeiterschaft je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: im Bureau der «Uhrenfabrik Büren Aktiengesellschaft».

Bureau de Delémont

1er juillet 1942. Commerce de bois, scierie, etc.
Rodolphe Röthlisberger, commerce de bois, scierie à vapeur et électrique, usine pour la conservation des bois au créosote et au sulphate de cuivre, à Glovelier (FOSC. du 27 avril 1923, n° 97, page 850). Cette raison est radiée ensuite de cessation de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Ami Röthlisberger», à Glovelier.

1er juillet 1942. Scierie, commerce de bois, etc.
Ami Röthlisberger, à Glovelier. Le chef de cette maison est Ami Röthlisberger, de Langnau i. E., à Glovelier. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «Rodolphe Röthlisberger», à Glovelier, qui est radiée. Scierie, commerce et imprégnation de bois.

1er juillet 1942.
Caisse de crédit mutuel de Saulcy. Sous cette raison sociale s'est constituée, aux termes des art. 828 et suivant CO., une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Saulcy. Les statuts sont datés du 17 mai 1942. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêts les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. Le but de la société n'est pas lucratif. Les sociétaires répondent solidairement et par tout leur avoir pour tous les engagements légitimes de la société. Le capital est divisé en parts sociales de 100 fr. Toutes les publications légales se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Joseph Willemin, feu Joseph, est président; Léon Hulmann, feu Antoine, vice-président; Jules Lovis, feu Léon, secrétaire; tous de et à Saulcy.

Bureau Interlaken

1. Juli 1942.
Buchdruckerei Oberland AG., mit Sitz in Interlaken (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1935, Seite 1154). Aus dem Verwaltungsrat ist das einzige Verwaltungsratsmitglied Armin Seewer ausgetreten; dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Einzelzeichnung wurde gewählt Ernst von Bergen, von Schattenhalb, in Interlaken.

1. Juli 9142.
Verkehrsverein des Berner Oberlandes (VBO.), mit Sitz in Interlaken (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1939, Seite 1511). Aus dem Vorstandsausschuss ist das Mitglied Paul Kunz ausgeschieden dessen Unterschrift ist erloschen. In der Vorstandssitzung vom 13. Mai 1942 wurde an dessen Stelle in den Ausschuss gewählt Milton Ray Hartmann, von Riehen (Basel), in Bern. Die Unterschrift für den Verein führt der Präsident oder der Vizepräsident mit einem andern Mitglied des Vorstandsausschusses.

Luzern — Lucerne — Lucerna

30. Juni 1942. Technische Oele usw.
K. Huser, Oel- und Fetthandel (technische Oele), in Luzern (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1940, Seite 1138). Das Geschäftslokal befindet sich Spitalstrasse 25.

30. Juni 1942. Chemisch-technische Produkte.
Anton Senti, chemisch-technische Produkte und Vertretungen aller Art, in Luzern (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1937, Seite 1897). Das Geschäftslokal befindet sich Pilatusstrasse 23.

30. Juni 1942. Restaurant.
Frl. Sophie Meyer, Restaurant Seeburg, in Luzern (SHAB. Nr. 126 vom 31. Mai 1924, Seite 919). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Juni 1942.
Unfallkasse Schweizerischer Schreinermeister, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1938, Seite 406). Das Geschäftsdomizil befindet sich Militärstrasse 1.

Glarus — Glaris — Giarona

30. Juni 1942.
Stiftung für Errichtung einer Kleinkinderschule in der Gemeinde Netstal, mit Sitz in Netstal (SHAB. Nr. 11 vom 15. Mai 1940, Seite 912). Aus dem Stiftungsrat ist Balthasar Hösli-Michel infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Stiftungsrates gewählt Carl Stähli-Vögeli, von und in Netstal; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates.

30. Juni 1942. Patentausbeutung.
«Betag» Aktiengesellschaft, in Glarus (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1933, Seite 2686), Ankauf und Ausbeutung von Patenten für selbstdichtende Koksofentüren und Vornahme aller damit im Zusammenhang stehenden Transaktionen. Einzelprokura wurde erteilt an Emil Schmitz, deutschen Staatsangehörigen, in Mülheim-Speldorf (Deutschland).

1. Juli 1942.
Schweizerisch-Amerikanische Stickerei-Industrie-Gesellschaft, in Glarus (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1940, Seite 1446). Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich nun bei Dr. jur. Georg Gähwiler, Rechtsanwalt, Burgstrasse.

Zug — Zoug — Zugo

1. Juli 1942.
Immobilien-Genossenschaft Zug, in Zug (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1932, Seite 1926). Die Genossenschaft hat ihr Domizil an der Hofstrasse.

1. Juli 1942.
Torfwerk Zugerberg, Müller & Notter, in Zug. Unter dieser Firma sind Martha Müller, von und in Boswil, in gesetzlicher Gütertrennung lebend, mit Zustimmung ihres Ehemannes, und Alois Notter, von und in Boswil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1942 begonnen hat. Die Gesellschaft erteilt Prokura mit Einzelunterschrift an Josef Müller, von und in Boswil. Ausbeutung und Verkauf von Torf. Hintergeissboden-Zug.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1er juillet 1942. Menuiserie, ébénisterie.
Arsène Jonin & fils, menuiserie, ébénisterie, à Grolley (FOSC. du 3 décembre 1940, n° 284, page 2242). Arsène Jonin, décédé, a cessé de faire partie de la société en nom collectif. La société est continuée par les associés François, Léon et Adolphe Jonin, sous la raison sociale **Jonin frères.**

1er juillet 1942.
Union des Tuileries de la Suisse romande (UTR.) (Verband der Westschweizerischen Ziegeleien), société coopérative dont le siège est à Fribourg (FOSC. du 14 avril 1939, n° 86, page 771). Henri Schaller a cessé d'être secrétaire du comité de direction. Sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction, ainsi que par cellc du secrétaire Romain Meyer (inscrit), collectivement avec un membre du comité de direction.

1er juillet 1942. Banque, gérance, assurances, etc.
Weck, Aeby & Cie, banque, gérance, représentation, à Fribourg, société en nom collectif (FOSC. du 29 juillet 1941, n° 175, page 1471). Henri Schaller, feu Romain, époux séparé de biens de Denise, née Blancpain, de et à Fribourg, est entré le 1er juillet 1942 comme nouvel associé. La société a ajouté à son genre de commerce: assurances.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

30. Juni 1942.
Personalfürsorgestiftung der Firma S. Lambert Aktiengesellschaft. Unter diesem Namen hat die Firma «S. Lambert Aktiengesellschaft», Maschinenfabrik, in Grenchen, durch öffentliche Urkunde vom 25. Juni 1942 eine Stiftung mit Sitz in Grenchen errichtet. Zweck der Stiftung ist ganz allgemein die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma in dem vom Stiftungsrate zu bestimmenden Umfange, insbesondere aber die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge der Angestellten und Arbeiter. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat bestehend aus 3 Mitgliedern und der Rechnungsrevisor. Der Stiftungsrat vertritt die Stiftung durch Kollektivzeichnung des Präsidenten mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates. Dem Stiftungsrat gehören an: Walter Lambert, von Grenchen, als Präsident; Ernst Müller, von Brienz (Bern), als Sekretär, und Josef Misteli, von Aeschi (Solothurn), alle in Grenchen. Geschäftslokal: Bureau der Firma «S. Lambert Aktiengesellschaft», Höhenweg.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

29. Juni 1942. Milchhandel usw.
Hans Sommer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Sommer-Lobsiger, von Sumiswald, in Basel. Handel in Milch, Butter, Spezereien und Landesprodukten. Oetlingerstrasse 173.

29. Juni 1942. Agentur usw.
William Loewengreen, in Basel (SHAB. 1923 I, Nr. 10, Seite 100), Agentur usw. Diese Einzelfirma ist infolge Verzichtes auf den Eintrag im Handelsregister erloschen.

29. Juni 1942. Spirituosen und Weine.
O. Siebenbürger, in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 157, Seite 1327), Handel und Vertretungen in Spirituosen und Weinen. Diese Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

29. Juni 1942.
Fürsorgefonds für Aussenorgane der Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 26. Juni 1942 eine Stiftung mit dem Zweck, hauptberuflich als Aussenorgane der «Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft», tätige Personen im Falle des Alters und der Invalidität oder ausnahmsweise im Falle des Todes solcher Aussenorgane deren Hinterbliebene zu unterstützen. Dem Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Felix Gschwind, Präsident; Dr. Wilhelm Lützelschwab, beide von und in Basel, und Theodor Lüdin, von Ramlinsburg, in Basel; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: St.-Alban-Anlage 13.

29. Juni 1942.
Holbein-Verlag Aktiengesellschaft (Les Editions Holbein Société Anonyme) (Holbein Publishing Company Limited), in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 181, Seite 1533). Die Prokura des Dr. Peter Lotz ist erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nun Rittergasse 12.

30. Juni 1942. Dachdeckergeschäft.
Gebr. Stehrenberger, in Basel (SHAB. 1938 II, Nr. 256, Seite 2339), Dachdeckergeschäft. Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Fritz Stehrenberger», in Muttenz.

30. Juni 1942. Bäckerei usw.
S. Hauri-Bürge, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Sven Hauri-Bürge, von Seon, in Basel. Bäckerei, Konditorei und Zwiebackfabrikation. Landskronstrasse 60.

30. Juni 1942. Ingenieurbureau.
Hans Dürst, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 33, Seite 320), Ingenieurbureau usw. Das Domizil wurde verlegt nach St.-Alban-Anlage 39.

30. Juni 1942.
Krankenkasse Kleinhüningen, in Basel (SHAB. 1937 I, Nr. 97, Seite 998). Aus dem Vorstand der Genossenschaft ist Heinrich Rathgeb-Hofer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist erloschen die Unterschrift des im Vorstand verbleibenden Fritz Stückelberger-Rovira. Es wurden gewählt: zum Präsidenten das Mitglied Heinrich Rathgeb-Straub, zum Vizepräsidenten der bisherige II. Sekretär Karl Bickel-Baur. Präsident und Sekretär oder ihre Stellvertreter zeichnen je zu zweien.

30. Juni 1942.
Fourrage-Import AG. Basel (Société Anonyme d'Importation de Fourrages Bâle), in Basel (SHAB. 1939 II, Nr. 304, Seite 2555). Zu einem Einzelprokuristen wurde ernannt Erwin Stoll, von und in Basel.

30. Juni 1942. Kammfabrikation.
E. Sommerhalder Sohn, in Basel (SHAB. 1939 II, Nr. 195, Seite 1751), mechanische Kamm-, Platt- und Zahnfabrikation. Der Inhaber verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur nur noch mechanische Kammfabrikation.

30. Juni 1942. Blattfabrikation usw.
Hermann Tobias Kern, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Tobias Kern-Lessner, von Buchberg (Schaffhausen), in Basel Mechanische Blatt- und Zahnfabrikation. Unterer Rheinweg 96.

30. Juni 1942. Textilien.
N. Kaufmann vorm. Alfred Lacher, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Norbert Kaufmann-Bollag, von Stein (St. Gallen), in Basel. Handel in Textilien aller Art. Freie-Strasse 12.

30. Juni 1942. Konditorei.
Ernst Gilgen, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Gilgen-Stauffer, von Rüeggisberg (Bern), in Basel. Konditorei. Hutgasse 17.

30. Juni 1942. Obsthandel usw.
Polisseno Regazzoni, in Basel (SHAB. 1942 I, Nr. 147, Seite 1487), Handel in Obst und Gemüse en gros. Die Einzelfirma nimmt ferner in die Natur des Geschäftes auf: Import, Export, Transit, An- und Verkauf von Waren aller Art.

30. Juni 1942. Bedachungen usw.
V. Zoller & Co., in Basel (SHAB. 1938 II, Nr. 304, Seite 2793), Bedachungen usw. Als weiterer Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 30 000 in bar tritt in die Gesellschaft ein der Prokurist Werner Valentin Zoller, von und in Basel.

1. Juli 1942.
Pensionsfonds der Evangelischen Buchhandlung in Basel, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 25. Juni 1942 eine Stiftung zur Ausrichtung von Unterstützungen an ehemalige kaufmännische Angestellte der «Evangelischen Buchhandlung in Basel». Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Paul Schmid, von Wallisellen, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Schifflände 3.

1. Juli 1942. Immobilien.
Röhrag AG., in Basel (SHAB. 1933 II, Nr. 153, Seite 1619), Immobilienverwaltung usw. Aus dem Verwaltungsrat ist Alfred Grogg ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Juli 1942.
Verein für kirchliche Evangelisation und Gemeinschaftspflege, in Riehen (SHAB. 1935, Nr. 64, Seite 695). Aus dem Verwaltungskomitee sind Ernst Fischer und Paul Wenk-Löliger ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in das Komitee gewählt: Emil Müller-Schmid, von Löhningen, in Riehen, als Präsident, und Hermann Ingold-Löliger, von Basel, in Riehen, als Kassier. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

1. Juli 1942. Grabsteingeschäft.
Karl Läubin, in Basel (SHAB. 1935 II, Nr. 213, Seite 2279), Grabstein- und Bildhauergeschäft. Das Domizil wurde verlegt nach Riehenteichstrasse 58.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

30. Juni 1942. Viehhandel.
Michael Guggenheim Söhne, Viehhandel, in Liestal (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1937, Seite 1970). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Joseph Guggenheim aufgelöst; die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Michael Guggenheim», in Liestal.

30. Juni 1942. Viehhandel.
Michael Guggenheim, in Liestal. Inhaber dieser Firma ist Michael Guggenheim-Lewin, von Ober-Endingen (Aargau), in Liestal. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Michael Guggenheim Söhne», in Liestal. Viehhandlung. Munzachstrasse 4.

30. Juni 1942. Seilerwaren, Bindfaden.
Cordag AG. (Cordag SA.), Fabrikation und Verkauf aller Arten von Seilerwaren und Bindfaden, in Aesch (SHAB. Nr. 289 vom 9. Dezember 1941, Seite 2511). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 11. Juni 1942 das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000 erhöht. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nunmehr eingeteilt in 200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 50 000 wurde durch Verrechnung einer Forderung an die Gesellschaft liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

30. Juni 1942.
Rohrbogen Aktiengesellschaft, in Pratteln (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1936, Seite 2439). Die Gesellschaft hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 13. Mai 1942 ihre Statuten zwecks Anpassung an die Vorschriften des neuen Rechts abgeändert. Die erfolgten Abänderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Das Grundkapital von Franken 50 000 ist voll einbezahlt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

30. Juni 1942.
Dr. Ernst Plattner, Apotheker, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1932, Seite 588). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Dr. Ernst Plattner's Erben», in Schaffhausen.

30. Juni 1942. Apotheke usw.
Dr. Ernst Plattner's Erben, in Schaffhausen. Lina Bertha Plattner-Tschannen, in Schaffhausen, Gertrud Helene Plattner, in Schaffhausen, und Alice Plattner, in Genf, alle von Reigoldswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1942 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Dr. Ernst Plattner, Apotheker», in Schaffhausen, übernimmt. Betrieb der Apotheke zur Taube und des vom verstorbenen F. Hürlimann gegründeten Columba-Laboratoriums. Oberstadt 2.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

30. Juni 1942.

Wohlfahrtsstiftung der Firma Christian Fischbacher Co., St. Gallen. Durch öffentliche Urkunde vom 30. Juni 1942 ist unter diesem Namen in St. Gallen eine Stiftung nach Art. 80 ff ZGB. errichtet worden. Diese bezweckt die Fürsorge für die Angestellten der Firma «Christian Fischbacher Co.» in Bezug auf die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit und Tod. Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern, die von der Firma «Christian Fischbacher Co.» oder deren Rechtsnachfolgern ernannt werden. Gegenwärtig ist einziger Stiftungsrat mit Einzelunterschrift Otto Christian Fischbacher, von St. Gallen und St. Peterzell, in St. Gallen. Geschäftslokal: Vadianstrasse 6.

30. Juni 1942.

Käsereigenossenschaft Dietschwil, Genossenschaft in Dietschwil, Gemeinde Kirchberg (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1936, Seite 2037). Der bisherige Aktuar Ruppert Bannwart ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt Thomas Brändle, von Mosnang, in Dietschwil, Gemeinde Kirchberg. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

30. Juni 1942. Stickereien, Wäscheartikel.

Jean Hug & Co., Fabrikation und Export von Stickereien und Wäscheartikeln, in St. Gallen (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1924, Seite 1665). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist der Kommanditär Jean Hug sen. infolge Todes ausgeschieden; dessen Kommandite im Betrage von Fr. 5000 wurde von dessen Tochter Albertine Hug, geschiedene Schilling, von Hornussen (Aargau), in Wil (St. Gallen), übernommen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Orbe

1er juillet 1942.

Produits laitiers SA., société anonyme dont le siège est à Vallorbe (FOSC. du 16 mai 1931, n° 111, page 1064). Dans son assemblée générale du 27 juin 1934, la société a nommé en qualité de secrétaire Emile Vallotton, de et à Vallorbe, en remplacement de Christian Albicker, dont la signature est radiée. Le président et le secrétaire du conseil d'administration engagent la société par leurs signatures collectives.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

30 juin 1942.

Société Immobilière du Verger Capitan SA., société anonyme ayant son siège aux Geneveys-sur-Coffrane (FOSC. du 23 novembre 1937, n° 274, page 2591). La société a, dans sa séance du 18 janvier 1942, désigné Paul Schweingruber, de Rüeggisberg (Berne), aux Geneveys-sur-Coffrane, en qualité de président, en remplacement de Henri-Auguste Droz, décédé, dont les pouvoirs sont radiés, et Ernest Brauen, de Kallnach (Berne), aux Geneveys-sur-Coffrane, en qualité de vice-président, en remplacement de Ali Perrin, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée par le président, le vice-président et le secrétaire qui signent collectivement à trois. Les bureaux sont transférés au domicile du président.

30 juin 1942.

Fondation Jules Perrenoud & Cie. Sous cette dénomination, il a été créé le 24 juin 1942, à Cernier, une fondation. Elle a pour fin de secourir le personnel de la «Société anonyme des établissements Jules Perrenoud & Cie», à Cernier, par la reprise d'un contrat d'assurance collective conclu auprès d'une compagnie suisse d'assurance sur la vie. Les organes de la fondation sont: a) un comité de direction composé des membres du conseil d'administration de la «Société anonyme des établissements Jules Perrenoud & Cie», à Cernier; b) un gérant nommé par le comité. La fondation est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du comité ou par celle du gérant signant individuellement. Ont été désignés comme tels: Auguste Leuba, de Buttes (Neuchâtel), à Saint-Blaise, président; Henri-Virgile Schmidt, de Frutigen (Berne) et La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Henri Rosat, de Château-d'Oex, à Cernier, gérant.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 juin 1942. Epicerie, mercerie, etc.

Willy Jacot-Aeschlimann, épicerie, mercerie, denrées coloniales, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 8 octobre 1935, n° 235). Le titulaire de la raison modifie sa raison sociale qui sera désormais: **W. Jacot-Aeschlimann.**

29 juin 1942. Horlogerie, etc.

E. Robert et Co., successeurs de James Robert, société en nom collectif, à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie, bijouterie, régulateurs, optique, instruments de musique, et tout ce qui se rattache à ces branches (FOSC. du 10 novembre 1941, n° 264). Selon décision du département de Justice, à Neuchâtel, du 3 juin 1942, le genre de commerce de cette société est modifié comme suit: achat et vente d'horlogerie, bijouterie, régulateurs, optique, instruments de musique et tout ce qui se rattache à ces branches.

29 juin 1942.

Compagnie des montres Marvin SA. (Marvin Watch Co. Ltd.), société anonyme à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 1er avril 1942, n° 75). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 juin 1942 a revisé ses statuts. Les faits publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce n'ont pas subi de modification.

29 juin 1942. Menuiserie, ébénisterie, parqueterie.

Huguenin frères. Sous cette raison sociale, Jacques-André Huguenin et Marcel-Albert Huguenin, originaires de Le Locle et La Brévine, le premier domicilié au Locle, le second à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds une société en nom collectif ayant commencé le 1er mai 1942. Menuiserie, ébénisterie, parqueterie. Rue de l'Envers 8.

Bureau du Locle

30 juin 1942.

Fabrique d'horlogerie Chs Tissot et fils SA., au Locle (FOSC. du 19 décembre 1939, n° 299, page 2520). D'un constat authentique du 24 juin 1942, il résulte que, dans leur assemblée générale extraordinaire du même jour, les actionnaires de la société ont adopté de nouveaux statuts, conformes à la législation révisée. Les modifications ne portent pas sur des faits soumis à publication. La société est engagée envers les tiers par la signature individuelle des administrateurs-délégués et des fondés de pouvoirs. Le capital social de 900 000 fr. est entièrement libéré.

Bureau de Neuchâtel

30 juin 1942.

Société immobilière de la Rue du Manège SA., à Neuchâtel (FOSC. du 3 août 1936, n° 179, page 1872). Dans son assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1942, la société a pris acte de la démission des administrateurs Jacques Béguin, Henri Decker et Erna Robert. Elle a désigné comme nouveaux administrateurs: William Miéville, de Colombier, et Armand Montandon, de Travers et Le Locle, tous deux à Neuchâtel. Paul Bura (déjà inscrit) a été nommé président et William Miéville prénommé, secrétaire du conseil, qui engagent la société par leurs signatures apposées collectivement. Bureaux: Etude des notaires Petitpierre & Hotz, Rue St-Maurice 12.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Compagnie des chemins de fer électriques veveysans, Vevey

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 CO.

Troisième publication.

Les créanciers de la société sont informés que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 juin 1942 a décidé de réduire le capital social de fr. 1 181 250 à **fr. 419 250,** en ramenant de fr. 500 à **fr. 200** les actions de première classe et de fr. 250 à **fr. 50** les actions de deuxième classe, cette opération ayant pour but l'amortissement intégral du poste «Dépenses à amortir» et la création d'un fonds de réserve d'assainissement.

Les créanciers chirographaires de la société sont avisés qu'ils ont la faculté, aux termes de l'article 733 CO. et dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis, de produire leurs créances et d'exiger d'être désintéressés ou garantis.

Les productions éventuelles devront être faites à l'étude des notaires Ad. Monod et J. Delafontaine, Avenue de la Gare 16, à Vevey. (AA. 121[1])

Vevey, le 30 juin 1942. **Le conseil d'administration.**

Motorwagenfabrik Berna AG., Olten

Aktiven — **Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1941** (nach Gewinnverteilung) — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien	212 904	—	Aktienkapital	3 000 000	—
Maschinen	1	—	Reserve	460 000	—
Werkzeuge	1	—	Stiftung für Wohlfahrtszwecke	259 828	—
Modelle	1	—	Kreditoren	2 102 176	93
Mobilien	1	—	Dividenden	180 000	—
Fabrikation: Vorräte	1 835 236	25	Transitorische Passiven	302 458	75
Betriebsmaterialien: Vorräte	28 480	65	Gewinn und Verlust	81 915	33
Wechsel	875 012	20			
Postcheck	152 917	99			
Kassa	18 304	26	(AG. 66)		
Debitoren	3 263 519	66			
	6 386 379	01		6 386 379	01

Soll — **Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1941** — **Haben**

		Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Unkosten		2 259 679	35	Saldovortrag aus 1940	74 245	87
Abschreibungen auf Debitoren, Immobilien, Maschinen, Werkzeuge und Modelle		375 196	26	Fabrikation: Bruttoertrag	3 052 545	07
Gewinn pro 1941	Fr. 417 669.46					
Saldovortrag aus 1940	Fr. 74 245.87	491 915	33			
		3 126 790	94		3 126 790	94

TUREGUM, Versicherungsgesellschaft in Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1941

Aktiven

	Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Aktionäre	3 000 000	—
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	4 801 250	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	1 328 450	—
Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	103 964	—
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	497 839	07
Stückzinsen und Mieten	39 364	50
Andere Aktiven und Debitoren	14 386	50
(VG. 21)		
	9 785 254	07

Passiven

	Fr.	Ct.
Gesellschaftskapital:		
Aktienkapital	6 000 000	—
Statutarische Reserve	230 000	—
Spezialreserven:		
Reserve für Kurs- und Valutaschwankungen	100 000	—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Lebensversicherung: Prämienüberträge	34 127	—
Unfall- und Schadenversicherung:		
Prämienüberträge	1 069 013	—
Schwebende Schäden	1 730 752	—
Uebrige technische Rückstellungen	135 000	—
Andere Passiven und Kreditoren	38 765	70
Gewinn	447 596	37
	9 785 254	07

Zürich, den 15. Juni 1942.

TUREGUM, Versicherungsgesellschaft
J. Hunsperger.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisung Nr. 2 AH der Sektion für Holz des KIAA über allgemeine Holzversorgung

Ausdehnung der Transportbewilligungspflicht.

(Vom 1. Juli 1942)

Gestützt auf die Verfügung Nr. 2 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 5. Dezember 1941 über die Einführung der Bewilligungspflicht für Transporte von für die Landesversorgung wichtigen Gütern (Transport von Holz und Holzkohle) erlässt die Sektion für Holz des Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amtes folgende Weisung:

1. Die Bestimmungen der Verfügung Nr. 2 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 5. Dezember 1941 über die Einführung der Bewilligungspflicht für Transporte von für die Landesversorgung wichtigen Gütern (Transport von Holz und Holzkohle) sowie die dazu erlassenen Ausführungsbestimmungen der Sektion für Holz, vom 8. Dezember 1941, werden für die Kantone Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Genf sinngemäss anwendbar erklärt.
2. Diese Weisung tritt am 20. Juli 1942 in Kraft. 152. 4. 7. 42.

Instructions n° 2 AH de la Section du bois de l'OGIT sur l'approvisionnement général en bois

Extension du régime de la permission préalable de transport.

(Du 1er juillet 1942)

Vu l'ordonnance n° 2 du département fédéral de l'économie publique du 5 décembre 1941, réglant le transport de marchandises importantes pour l'approvisionnement du pays (transport de bois et de charbon de bois) la Section du bois de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail édicte les instructions suivantes:

1. Les dispositions de l'ordonnance n° 2 du département fédéral de l'économie publique, du 5 décembre 1941, réglant le transport de marchandises importantes pour l'approvisionnement du pays (transports de bois et de charbon de bois), ainsi que les dispositions d'exécution de la Section du bois, du 8 décembre 1941, sont déclarées applicables, par analogie, dans les cantons d'Uri, de Schwyz, d'Unterwald-le-haut, d'Unterwald-le bas et de Genève.
2. Les présentes instructions entrent en vigueur le 20 juillet 1942.

152. 4. 7. 42.

4½%-Hypothekaranleihe Cimenteries et briqueteries réunies SA., Bruxelles, von 1926

Die Inhaber von Obligationen der rubrizierten Anleihe werden hiermit benachrichtigt, dass die rückständigen Zinscoupons

Nr. 27 per 1. Juni 1940
» 28 » 1. Dezember 1940
» 29 » 1. Juni 1941
» 30 » 1. Dezember 1941
» 31 » 1. Juni 1942

zum vollen Gegenwert von

je SFr. 22.50 per Coupon

spesenfrei bei sämtlichen Sitzen und Niederlassungen der nachstehend genannten Banken eingelöst werden können.

Die am 1. November 1940 zur Rückzahlung auf den 1. Dezember 1940 ausgelosten Titel, deren Verzinsung mit dem Verfalltag aufgehört hat, können ebenfalls bei den unterzeichneten Banken spesenfrei zu pari zum Inkasso gebracht werden.

Ferner wird in den nächsten Tagen im Auftrag der schuldnerischen Gesellschaft und gemäss den Bestimmungen des Anleihevertrages ein Betrag von

Fr. 1 215 000 = 1215 Obligationen zu Fr. 1000 nominal

zur Rückzahlung auf den 1. Dezember 1942 zur Auslosung gelangen. Die bis anhin transferierten Mittel werden den unterzeichneten Banken erlauben, auf den Obligationen, die demnächst ausgelost werden, eine Teilrückzahlung von 20% =

Fr. 200 per Obligation von Fr. 1000 nominal

zu entrichten. Ueberdies ist Vorsorge getroffen, um den per 1. Dezember 1942 fällig werdenden Halbjahrescoupon bei Verfall zum vollen Gegenwert einlösen zu können. Z 411

Zürich und Bern, den 3. Juli 1942.

Schweizerische Bankgesellschaft.
Schweizerische Volksbank.

Papierfabrik Perlen

Gemäss Beschluss der diesjährigen Generalversammlung gelangt Coupon Nr. 2 der Aktien mit Fr. 35.—, abzüglich 11% Steuer (6% Couponsteuer und 5% Wehrsteuer), mit netto Fr. 31.15, ab heute zur Auszahlung. Die Einlösung erfolgt an der Geschäftskasse unserer Gesellschaft in Perlen, an den Schaltern des Bankhauses Falck & Co. in Luzern, der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich sowie der Eidgenössischen Bank AG. in Zürich und deren Filialen in Basel, Bern, St. Gallen, Genf, Lausanne, Vevey und La Chaux-de-Fonds. Lz 109

Luzern, den 1. Juli 1942. Die Verwaltung.

Schweizerische Südostbahn

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

52. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 15. Juli 1942, 14 Uhr, ins Hotel Engel in Wädenswil eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz über 1941.
2. Vorlage und Genehmigung des Berichtes der Kontrollstelle und Entlastungserteilung an die Verwaltung.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat (§ 13 der Statuten).
4. Wahl der Kontrollstelle (§ 18 der Statuten).
5. Umfrage.

Eintrittskarten zur Generalversammlung (die zugleich als Stimmkarten dienen) können gegen Deponierung der Aktien und Interimsscheine

vom 10. bis und mit 14. Juli 1942

bei den nachgenannten Depotstellen bezogen werden:

in Zürich: bei der Eidgenössischen Bank AG.
in Wädenswil: bei der Bank Wädenswil. Z 408

Die Aktien sind mit einem Nummernverzeichnis zu begleiten. Für die hinterlegten Aktien und Interimsscheine erhalten die Deponenten, gleichzeitig mit der Eintrittskarte, eine Depotbesebeinigung. Die Depotstellen können auch gegen Hinterlagsbescheinigungen anderer Banken Eintritts- und Stimmkarten abgeben.

Am Tage der Generalversammlung werden Stimmkarten (die allein zum Besuche der Generalversammlung berechtigen) nicht mehr abgegeben.

Der Geschäftsbericht, die Rechnungen und Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle können von den tit. Aktionären auf der Verwaltung in Wädenswil eingesehen oder, soweit der Vorrat reicht, bei den obgenannten Banken bezogen werden.

Wädenswil, den 1. Juli 1942.

Namens des Verwaltungsrates
der Schweizerischen Südostbahn,
der Präsident: A. Bettschart.

Sonderheft Nr. 41

Die schweizerische Nahrungsfettwirtschaft

Veröffentlichung der eidgenössischen Preisbildungskommission.

Dieses Sonderheft umfasst im Format A4 185 Seiten. Es kann vom Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, gegen Nachnahme von Fr. 6.45 bezogen werden.

Nordostschweizerische Kraftwerke AG. in Baden

Ausgabe

einer

3¼%-Anleihe von Fr. 10 000 000 von 1942

bestimmt zur Konversion bzw. Rückzahlung der per 15. Oktober 1942 zu kündigenden 4½%-Anleihe von 1930 von Fr. 10 000 000.

Anleihensbedingungen

Zinssatz: 3¼% p. a., Zinsgenuss ab 31. Juli 1942.
Semestercoupons per 31. Januar und 31. Juli.
Titel von Fr. 1000, auf den Inhaber lautend.
Rückzahlung der Anleihe am 31. Juli 1957; vorzeitige Rückzahlung durch die Schuldnerin zulässig ab 31. Juli 1954, unter dreimonatiger Voranzeige.
Kotierung an der Börse von Zürich.

Emissionspreis: 100%, zuzüglich 0,60% Hälfte des eidgenössischen Titelstempels.

Eine öffentliche Barzeichnung findet nicht statt.

Konversionsanmeldungen werden spesenfrei in der Zeit Z 400

vom 30. Juni bis 8. Juli 1942, mittags,

entgegengenommen von sämtlichen Sitzen, Filialen, Agenturen und Depositenkassen nachstehender Banken:

Zürcher Kantonalbank
Aargauische Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Glarner Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
St.-Gallische Kantonalbank
Appenzell ARh. Kantonalbank
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Eidgenössische Bank AG.
Aktiengesellschaft Leu & Co.
Schweizerische Volksbank
Basler Handelsbank

die ausführliche Prospekte und Anmeldescheine zur Verfügung von Interessenten halten.

Elektrische Bahn St. Gallen—Gais—Appenzell

Unsere Herren Aktionäre werden hiermit für die Erledigung nachstehender Geschäfte eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 11. Juli 1942, um 15 Uhr, im Hotel Hecht in Teufen.

Traktanden: 1. Abnahme des Jahresberichtes und der Rechnungen vom Jahre 1941 mit Bilanz auf 31 Dezember 1941, nebst dem Berichte der Rechnungsrevisoren. 2. Wahlen in den Verwaltungsrat für die in Ausstand kommenden Mitglieder. 3. Wahl der Rechnungsrevisoren. 4. Allfällige Anträge der Aktionäre.

Die Eintrittskarte zur Generalversammlung, welche an diesem Tage auf unserer Linie zur freien Fahrt in beliebiger Wagenklasse nach und von Teufen berechtigt, kann gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 10. Juli 1942 bei der Direktion in Teufen bezogen werden. Ebenso liegt dort ab 1. Juli 1942 der Rechenschaftsbericht pro 1941 zum Bezuge auf. G 89

Die Stimmkarte wird beim Eintritt in die Versammlung abgegeben.

Teufen, den 17. Juni 1942.

Für den Verwaltungsrat
der Elektrischen Bahn St. Gallen—Gais—Appenzell,
der Präsident: E. Tanner.

Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars SA.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le samedi 11 juillet 1942, à 10 h. 15 du matin, au siège social à Fribourg.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation des comptes et du bilan.
4. Décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
5. Répartition du solde actif, fixation du dividende.
6. Nominations.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont déposés au siège social où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance en justifiant de leur qualité. Le dépôt des titres se fera avant le 9 juillet 1942, date à laquelle il ne sera plus délivré de cartes d'admission:

à Fribourg: au siège social;
à Lausanne et à Zurich: à la Banque populaire suisse.

Fribourg, le 26 juin 1942. F 28

Le conseil d'administration.

MITTEILUNG

Den verehrten Geschäftsfreunden, Gästen und bündnerischen sowie übrigen schweizerischen Aerzten bringe ich hierdurch zur Kenntnis, dass das

Hotel Fravi, *Mineral- und Moorbad,* **Andeer**

per Ende Juni a. c. mit Aktiven und Passiven an den Unterzeichneten übergegangen ist.

Meine Familie und ich werden uns bemühen, durch entsprechende Führung den bisherigen guten Ruf des Hauses zu erhalten und zu vermehren. Ch 40

Andeer, den 1. Juli 1942. *Mit höflicher Empfehlung*

Dr. jur. H. Fravi.

Handels- & Rechts-Auskünfte
Renseign. commerc. & juridiq.
Bellinzona: Auxilium: Dr. *S. Zeli,* Advokat und Notar. Tel. 6 63.
Chur: *Juon & Cie.*, Ink. u. Inf.
Küssnacht a. R.: **Credita,** Kreditschutz-Organisation Tel. 6 18 61.
Luzern: *A. Ammann,* Sachw., Hirschmattstr. 26, Tel. 371 07.
Comptoir Th. Eckel AG., gegr. 1858. Auskünfte u. Inkassi. Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich.

TEL. 706 06
Auskunftei IPA
Poststr. 6
Zürich

Warenumsatzsteuer

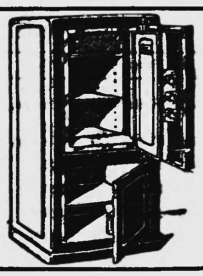
Die verschiedenen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt erschienenen diesbezüglichen Texte sind zum Preis von Fr. —.90 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 5600 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweiz. Handelsamtsblattes, Bern.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Les divers textes y relatifs parus dans la Feuille officielle suisse du commerce peuvent être commandés contre versement préalable de fr. —.90 (port compris) à notre compte de chèques postaux III 5600. - Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer ces commandes à part.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.



Kassenschränke
Stahlmöbel
Werkzeugschränke
Stahlkammern
UNION-Kassenfabrik AG. Zürich
Albisriederstr 257.
Verlangen Sie Prospekt.
Ausstellung u. Verkauf: Löwenstr. 2, „Schmidhof"

Hotel Hertenstein

Das Ferien- und Parkparadies für Ruhe und Erholung. Eigene Landwirtschaft und Strandbad.
Lz 85 Pension Fr. 12.—. Telephon 7 32 44. K. v. Jahn.

Bezirksgericht Zurzach

Oeffentliches Inventar,

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden binnen der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.).

Rechnungsruf

Trüb Heinrich Rudolf, Fabrikant, 1888, von Stallikon, Kt. Zürich, in Zurzach wohnhaft gewesen, gestorben den 20. Juni 1942.

Eingabefrist bis 4. August 1942 in der Gemeindekanzlei Zurzach.

Zurzach, den 1. Juli 1942. Z 409

Der Gerichtspräsident:
Zehnder.

Der Gerichtsschreiber:
Minet.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Siehe Art. 582 und 590 ZGB.)

Erblasser:

Moser Cäsar Friedrich,

geboren 1861, von Ruppoldsried, früher Baumeister, zuletzt Privatier in **Ruppoldsried,** gestorben am 20. Juni 1942.

Eingabefrist bis und mit 4. August 1942:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Fraubrunnen;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Balimoos in Hindelbank.

Massaverwalter ist Herr Hans Buri, Notar, in Fraubrunnen.

Hindelbank, den 30. Juni 1942.

Der Beauftragte:
R 15 Carl Balimoos, Notar.

Die U.S.A. SPRICHT!

Deutsch

Zeit	Programm	Tag	Station	Frequenz KC	Frequenz M
8.15- 8.30	Nachrichten	Di. bis So.	WRCA	9,670	31.02
		Mo.	WNBI	11,890	25.23
		Täglich	WLWO	15,250	19.7
9.30- 9.45	Kommentar	Di. bis So.	WRCA	9,670	31.02
			WNBI	11,890	25.23
14.30-14.45	Nachrichten	Täglich	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
14.45-15.00	Kommentar	Täglich	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
16.00-16.15	Nachrichten	Täglich	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
16.15-16.30	Kommentar	Täglich	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
	Nachrichten	Täglich	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
17.15-17.30	Nachrichten	Täglich	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
18.15-18.30	Nachrichten	Täglich	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
		Mo. bis Sa.	WGEA	15,330	19.56
19.15-19.30	Nachrichten	Täglich	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
	Kommentar	Täglich	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
		Mo. bis Sa.	WGEA	15,330	19.56
19.30-19.45	Musik	Mo. bis Sa.	WGEA	15,300	19.56
19.45-20.00	Kommentar	Mo. bis Sa.	WGEA	15,530	19.56
20.15-20.30	Nachrichten	So.	WCW	15,850	18.9
	Nachrichten	Mo. bis Sa.	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
	Nachrichten	Sa.	WRUL	11,790	25.4
			WRUW	9,700	30.9
			WRUS	6,040	49.6
21.00-21.15	Nachrichten	Täglich	WRCA	15,150	19.8
21.15-21.30	Kommentar	Täglich	WNBI	11,890	25.23
	Nachrichten	Täglich	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
22.00-22.15	Nachrichten	Täglich	WCDA	17,830	16.8
22.15-22.30	Nachrichten	Täglich	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
23.45-24.00	Nachrichten	Mo. bis Sa.	WRUL	11,790	25.4
			WRUW	9,700	30.9
			WRUS	6,040	49.6
24.00-00.15	Kommentar	Mo. bis Fr.	WRUL	11,790	25.4
			WRUW	9,700	30.9
			WRUS	6,040	49.6

Obige Zeit entspricht der Mitteleuropäischen Sommerzeit.

En français

Heure	Programme	Jours	Station	Fréquence KC	Fréquence M
8.45- 9.00	Nouvelles	Mar., Dim. et Lundi	WRCA	9,670	31.02
			WNBI	11,890	25.23
10.00-10.15	Commentaires	Mar. à Dim., Lundi	WRCA	9,670	31.02
			WNBI	11,890	25.23
14.00-14.15	Nouvelles	Tous les jours	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
14.15-14.30	Commentaires	T. l. jours	WCBX	12,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
16.30-16.45	Nouvelles	T. l. jours	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
17.00-17.15	Nouvelles	T. l. jours	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
17.15-17.30	Commentaires	T. l. jours	WCBX	15,250	19.6
			WCRC	17,830	16.8
17.30-17.45	Nouvelles	T. l. jours	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
		Lun. à Sam.	WRUL	15,350	19.5
			WRUW	17,750	16.9
18.00-18.15	Nouvelles	Lun. à Ven.	WRCA	15,150	19.8
			WNBI	17,780	16.8
			WBOS	15,210	19.72
18.15-18.30	Musique et Commentaires	Lun. à Ven.	WRCA	15,150	19.8
			WNBI	17,780	16.8
			WBOS	15,210	19.72
18.30-18.45	Nouvelles	T. l. jours	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
19.30-19.45	Nouvelles	T. l. jours	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
20.00-20.15	Nouvelles	T. l. jours	WGEA	15,330	19.56
	Nouvelles	T. l. jours	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
	Nouvelles	Lun. à Sam.	WRUL	11,790	25.4
			WRUW	9,700	30.9
			WRUS	6,040	49.6

Heure	Programme	Jours	Station	Fréquence KC	Fréquence M
20.15-20.30	Commentaires	T. l. jours	WGEA	15,300	19.56
	Commentaires	T. l. jours	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
20.30-20.45	Nouvelles	T. l. jours	WGEA	15,330	19.6
	Nouvelles	Lun. à Sam.	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
	Nouvelles	Dim.	WCW	15,850	18.9
20.45-21.00	Commentaires	T. l. jours	WGEA	15,330	19.56
21.30-21.45	Commentaires	Dim.	WRUL	11,790	25.4
			WRUW	9,700	30.9
			WRUS	6,040	49.6
	Nouvelles	T. l. jours	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
21.45-22.00	Commentaires	Dim.	WRUL	11,790	25.4
			WRUW	9,700	30.9
			WRUS	6,040	49.6
	Commentaires	Dim.	WGEA	15,330	19.56
22.00-22.15	Nouvelles	T. l. jours	WRCA	9,670	31.03
			WNBI	17,780	16.8
22.15-22.30	Commentaires	T. l. jours	WRCA	9,670	31.02
			WNBI	17,780	16.8
	Commentaires	Lun. Sam.	WRUL	11,790	25.4
			WRUW	9,700	30.9
			WRUS	6,040	49.6
	Nouvelles	T. l. jours	WCDA	17,830	16.8
22.30-22.45	Nouvelles	T. l. jours	WGEA	15,330	19.56
	Nouvelles	T. l. jours	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	8.9
22.30-22.40	Musique	Mar. et Jeu.	WRCA	9,670	31.02
			WNBI	17,780	16.8
22.45-23.00	Commentaires	T. l. jours	WGEA	15,330	19.56

Les heures indiquées correspondent à l'heure d'été de l'Europe Centrale.

Italiano

ora	Programma	Giornata	Stazione	Frequenza KC	Frequenza M
9.45-10.00	Commenti	Mart. a Dom.	WRCA	9,670	31.02
		Lun.	WNBI	11,890	25.23
15.00-15.15	Notizie	Giornalmente	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
			WCW	15,850	18.9
15.15-15.30	Commenti	Giorn.	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16,8
			WCW	15,850	18,9
16.45-17.00	Notizie	Giorn.	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
18.00-18.15	Notizie	Giorn.	WCBX	15,270	19.7
			WCW	15,850	18.9
	Notizie	Giorn.	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
		Lun. a Sab.	WGEA	15,330	19.56
18.15-18.30	Commenti	Giorn.	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
		Lun. a Sab.	WGEA	15,330	19.56
18.30-18.45	Musica	Lun. a Sab.	WGEA	15,330	19.56
18.45-19.00	Commenti	Lun. a Sab.	WGEA	15,330	19.56
	Notizie	Giorn.	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
19.30-19.45	Notizie	Lun. a Ven.	WRUL	11,790	25.4
			WRUW	9,700	30.9
			WRUS	6,040	49.6
19.45-20.00	Commenti	Lun. a Ven.	WRUL	11,790	25.4
			WRUW	9,700	30.9
			WRUS	6,040	49.6
	Notizie	Giorn.	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
20.00-20.15	Notizie	Giorn.	WRCA	15,150	19.8
			WNBI	17,780	16.8
20.15-20.30	Commenti	Giorn.	WRCA	15,150	19.8
			WNBI	17,780	16.8
20.45-21.00	Notizie	Lun. a Sab.	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
	Notizie	Dom.	WCW	15,850	18.9
21.00-21.15	Notizie	Giorn.	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
	Notizie	Giorn.	WGEA	15,330	19.56
21.15-21.30	Commenti	Giorn.	WCBX	15,270	19.6
			WCRC	17,830	16.8
	Commenti	Giorn.	WGEA	15,330	19.56
21.45-22.00	Notizie	Giorn.	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9
22.45-23.00	Notizie	Giorn.	WLWO	15,250	19.7
			WCW	15,850	18.9

Le ore indicate s'intendono nell'ora d'estate del Europa Centrale.

AUSSCHNEIDEN! AUFKLEBEN! NEBEN DEN RADIO LEGEN!

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil. Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.